

re:porter

The journal of Porter Airlines Le magazine de Porter Airlines

Scan for a TOUCHLESS READ!
Lecture SANS CONTACT!



Public art that really paints the town.
L'art public qui colore la ville.



Issue Numéro

103

May/
June
Mai/
juin
2026

The Re:port
Le re:portage

FREE FOR ALL

The power of public art across North America
Le pouvoir de l'art public en Amérique du Nord
- p. 36

The Destination
La destination

WEST COAST WEIRD

How to embrace the quirky side of Vancouver
Découvrez le côté insolite de Vancouver
- p. 24

The Dish
Le plat

SEE SLAW

A Toronto twist on classic Indian street food
Un délice de la cuisine de rue indienne à la torontoise
- p. 17

The Pursuit
L'aventure

LIVE AND LEARN

Pick up some new skills on your next trip
Acquérir de nouvelles compétences en vacances.
- p. 30

**100%
CANADIAN
SINCE 1867.**



**NOW AVAILABLE ON
PORTER AIRLINES**

MUST BE LEGAL DRINKING AGE. PLEASE ENJOY RESPONSIBLY.



24

19 A TALE OF TWO CITIES CONTE DE DEUX VILLES

A pair of marvelous mazes
[Deux merveilleux labyrinthes](#)

20 THE WEEKEND LE WEEK-END

Eat your way through Halifax
[Régalez-vous à Halifax](#)

24 THE DESTINATION LA DESTINATION

Weird and wonderful in
Vancouver
[L'étrange et le merveilleux
à Vancouver](#)

30 THE PURSUIT L'AVENTURE

The art of the skillcation
[Quand apprentissage rime
avec voyage](#)

36 THE RE:PORT LE RE:PORTAGE

The power of public art
[Le pouvoir de l'art public](#)

42 THE BIGGER PICTURE VUE D'ENSEMBLE

Show and tell in Nashville
[À l'affiche à Nashville](#)

45 A DAY IN THE LIFE AU QUOTIDIEN

Putting the service in
customer service
[Au service du service
à la clientèle](#)

46 OUR PLANES NOS AVIONS

Everything onboard, from
aircraft features and WiFi
to in-flight menus
[Pour tout savoir sur les
caractéristiques de l'appareil,
le wifi et les menus à bord](#)

48 ROUTE MAP NOS AVIONS

Discover our destinations
[Découvrez nos destinations](#)

50 SPOT THE DIFFERENCE TROUVEZ L'ERREUR

Mr. Porter meanders through
a hedge maze
[M. Porter parcourt un labyrinthe](#)

5 FROM THE FLIGHT DECK DEPUIS LE POSTE DE PILOTAGE

A message from our
Chief Executive Officer,
Michael Deluce
[Message de notre directeur
général, Michael Deluce](#)

6 AROUND TOWN AUX ALENTOURS

An essential roundup of
what's new and notable
across Porter's destinations
[Tour d'horizon des
nouvelautés sur certaines
destinations de Porter](#)

12 A PLACE I LOVE UN COIN QUE J'ADORE

The stylish side of Saskatoon
[L'élégance de Saskatoon](#)

15 MUST-HAVES LES INDISPENSABLES

Design on a dime
[Du design à petit prix](#)

17 THE DISH LE PLAT

Mumbai street food by way
of Toronto
[La cuisine de rue de Mumbai
à la torontoise](#)



porter

C'est nouveau. C'est simple.
C'est à côté.

Ouverture du tout nouvel Aéroport métropolitain
de Montréal, le 15 juin 2026

All new. All easy. All Montreal
The all-new Montreal Metropolitan Airport
opening June 15 2026



flyporter.com

Oui ! Nos vols continuent aussi d'arriver et de partir
de l'aéroport Montréal-Trudeau.

Yes! We still also fly in and out of Montreal-Trudeau.

MASTHEAD OURS

re:porter is edited and produced by St. Joseph Communications
re:porter est édité et produit par St. Joseph Communications

15 Benton Road,
Toronto, ON, M6M 3G2
contentlabs.ca
416-248-4868

Editor
Rédactrice
Kellie Davenport

Art Director
Directrice artistique
Cindy Lubinic

Translator
Traductrice
Karine Grenier

Production Manager
Directrice de production
Joycelyn Tran

Sales Director
Directrice des ventes
Karen Kahnert
karen.kahnert@stjoseph.com

Contributors
Collaborateurs
Corrina Allen
Nicole & Bagol
Lola Augustine Brown
Cherilyn Colbert
Deepi Harish
Wendy Helfenbaum
Cajsa Holgersson
Ray Dak Lam
Cláudia Laroye
Till Lukat
Charmaine Noronha
Andrea Perchotte
Tracy Walker
Roger Yip

SJC

Chairman
Président
Tony Gagliano

Vice-Chairman
Vice-président
John Gagliano

Vice-President
Vice-président
Cameron Williamson

Vice-President, Branded & Custom Content
Vice-présidente, Contenu personnalisé et de marque
Sasha Emmons

Director, Editorial and Creative
Directeur, Rédaction et création
Paul Ferriss

PORTER

Director, Brand and Creative
Directeur, Marque et création
Michael Macaulay

Billy Bishop Toronto
City Airport, Toronto,
ON M5V 1A1 Canada
flyporter.com

Mi5 PRINT

Business Development
Développement des affaires
Andre Meurer
andre.meurer@mi5print.com



FROM THE FLIGHT DECK DEPUIS LE POSTE DE PILOTAGE

This summer, I'm planning to take a Canadian vacation, but with a coast-to-coast list of great destination options, it's hard to decide where to go. But I do know I'll be flying to Montréal for a visit to the brand-new Montréal Metropolitan Airport (MET). I'm looking forward to enjoying the convenient, boutique airport experience that Porter and MET are bringing to the city, similar to Toronto's Billy Bishop Airport that helped launch our airline almost 20 years ago.

This issue of *re:porter* can help you (and me!) choose a destination for your next getaway. Get a taste of life in Halifax and discover the city's top culinary experiences; step outside of the typical tourist attractions and uncover a few of Vancouver's hidden gems; and dive into the world of wild swimming in Canada's capital and learn how Ottawa is reclaiming its waterways for summer recreation.

Whether you're travelling in Canada or beyond, I hope you'll find something interesting to add to your travel itinerary.

Cet été, je prévois de prendre des vacances au Canada, mais, avec une foule de destinations exceptionnelles d'un océan à l'autre, j'ai du mal à me décider. Ce qui est sûr, c'est que je prendrai l'avion pour Montréal pour visiter le tout nouvel aéroport métropolitain de Montréal (MET). J'ai hâte de profiter de l'expérience pratique d'un aéroport de type boutique que Porter et MET apportent à la ville, similaire à celle de l'aéroport Billy Bishop de Toronto, qui a contribué au lancement de notre compagnie aérienne il y a près de 20 ans.

Ce numéro de *re:porter* peut vous aider (et moi aussi!) à choisir une destination pour votre prochaine escapade. Découvrez un aperçu de la vie à Halifax et explorez les meilleures expériences culinaires de la ville. Sortez des sentiers battus pour dénicher quelques trésors cachés de Vancouver. Plongez dans l'univers de la baignade en milieu naturel dans la capitale du Canada, et découvrez ce que fait Ottawa pour se réapproprier ses cours d'eau à des fins récréatives estivales.

Que vous voyagiez au Canada ou ailleurs, j'espère que vous trouverez quelque chose d'intéressant à ajouter à votre itinéraire de voyage.

Michael Deluce
Chief Executive Officer
Directeur général
Porter Airlines

AROUND TOWN

Essential events and obligatory openings: a jam-packed city roundup.

Événements et inaugurations à ne pas manquer: le tour des actualités.



Text by **Corrina Allen** and **Kellie Davenport**

THE ROUNDUP

TIME OUT

A trio of the continent's coolest public clocks.

Illustrations by **Tracy Walker**



NEW YORK CITY

NYC is rich in cool and quirky timepieces, but the most charming of them all is the Central Park Zoo's Delacorte Music Clock. The landmark welcomes visitors every half-hour with a procession of instrument-playing animals that dance around the column just below the clock.

New York regorge de garde-temps originaux et insolites, mais le plus charmant de tous est l'horloge musicale Delacorte du zoo de Central Park.

Ce monument accueille les visiteurs toutes les demi-heures avec un défilé d'animaux jouant des instruments et dansant autour de la colonne juste en dessous de l'horloge.

East 65th St. and 5th Ave.

NIAGARA FALLS

Blooming at the edge of the Niagara River Parkway is North America's most organic clock face. The 12-metre-diameter Floral Clock is adorned with as many as 16,000 plants and flowers that are switched out twice a year. A small tower behind the clock houses 75 years' worth of photos documenting its ever-changing floral face.

Au bord de la Niagara River Parkway se trouve le cadran d'horloge le plus coloré d'Amérique du Nord. D'un diamètre de 12 mètres, l'horloge florale est ornée de milliers de plantes et de fleurs remplacées deux fois par an. Une petite tour derrière l'horloge abrite 75 ans de photos retraçant l'évolution constante de son cadran floral.

14004 Niagara River Pkwy.

VANCOUVER

The Gastown Steam Clock is more than the city's most beautiful timepiece; it's also one of only six working steam clocks in the entire world. The clock is powered by the city's underground heating system and emits a dramatic puff of steam every 15 minutes while whistling the tune of the Westminster Chimes.

L'horloge à vapeur de Gastown n'est pas seulement le plus beau garde-temps de la ville, c'est aussi l'une des six horloges à vapeur encore en marche dans le monde. Elle fonctionne grâce au système de chauffage souterrain de la ville et émet un spectaculaire nuage de vapeur aux 15 minutes, en sifflant la mélodie du carillon de Westminster.

305 Water St.



VARIOUS WINGING IT

Attention all aviation geeks and history buffs: we've got planes guaranteed to get your aerial adrenaline pumping. Vintage Wings of Canada is a nonprofit, charitable organization that maintains a fleet of historical aircraft. By restoring, maintaining and flying classic planes, the passionate group aims to educate and inspire future generations about Canada's aviation heritage. You can catch displays of aircraft, including the iconic P-51 Mustang, Supermarine Spitfire and Hawker Hurricane, at airshows across the country this summer. Porter Airlines is proud to support the organizations Victory Flight, honouring Canada's aviation heritage from coast to coast.

Avis à tous les passionnés d'aviation et d'histoire : nous avons des avions qui vous procureront une bonne dose d'adrénaline aérienne! Les Ailes d'époque du Canada est un organisme sans but lucratif dont la mission est de restaurer, entretenir et fait voler des avions d'importance historiques pour éduquer et inspirer les générations futures quant au patrimoine aéronautique canadien. Vous pourrez admirer des appareils emblématiques comme le P-51 Mustang, le Supermarine Spitfire et le Hawker Hurricane lors de spectacles aériens cet été à travers le pays.

Porter Airlines est fière de soutenir le Vol de la Victoire, qui rend hommage au patrimoine aéronautique canadien d'un océan à l'autre..

vintagewings.ca

UPCOMING SHOWS SPECTACLES À VENIR

Barrie Airshow
June 13–14
barrie.ca

Aérofête de Beauce
June 24
Saint Georges-de-Beauce
(south of Québec City)
aerofetedebeauce.com

Airshow London
August 21–23
airshowlondon.com

Air Show Atlantic
August 29–30
Saint John
airshowatlantic.ca

**Canadian International
Air Show**
September 5–7
Toronto, cias.org

AeroGatineau-Ottawa
September 18–20
aerogatineauottawa.com

Windsor's Art Alley has transformed the Pelissier Street parking garage into an ever-changing gallery of murals by local street artists.

La **Art Alley à Windsor** a transformé le stationnement de la rue Pelissier en une galerie d'art en constante évolution, présentant des murales réalisées par des artistes d'art urbain locaux.





MONTRÉAL

CONSCIOUS CONSUMPTION

At Goodee in Montréal's Westmount neighbourhood, discerning shoppers will find shelves stocked with beautiful home and decor items that feel good to own. That's because the B Corp–certified shop offers products that prioritize quality, design and the impact production has on the communities and environment where each item is made—from Cairo to Copenhagen to Québec.

Chez Goodee, dans le quartier Westmount, les acheteurs avertis trouveront des étagères remplies de magnifiques objets pour la maison et la décoration qui font plaisir à posséder. En effet, cette boutique certifiée B Corp propose des produits qui privilégient la qualité, le design et l'impact de la production sur les communautés et l'environnement où chaque article est fabriqué, du Caire à Copenhague, en passant par le Québec.

4820 Sherbrooke St. W.
goodeeworld.com

AUSTIN

WITH FLYING COLOURS

Ellsworth Kelly, the king of colour blocking, really left his mark on the Texas capital. Simply called *Austin*, the artist's only purpose-built edifice is part of the Blanton Museum collection. An immersive work of art and architecture, the 2,715-square-foot building is defined by luminous coloured glass windows set in snow-white limestone. On a sunny day, Kelly's colours dance across the walls and floors elevating the piece from simple to spiritual.

Le maître des contrastes chromatiques, Ellsworth Kelly, a indéniablement marqué la capitale du Texas, en concevant un édifice unique pour le Blanton Museum. Simplement nommé *Austin*, le bâtiment de 251 m² est une œuvre d'art et d'architecture immersive, caractérisé par des vitraux éclatants intégrés à un revêtement en calcaire blanc immaculé. Par une journée ensoleillée, les couleurs dansent sur les murs et les sols, conférant à l'œuvre une dimension spirituelle.

200 E. Martin Luther King Jr. Blvd.
blantonmuseum.org





A HUB FOR HIPPIES OF ALL AGES

SAN FRANCISCO

ROOM FOR IMPROVEMENT

The Counterculture Museum opened its doors last spring at (where else?) the corner of Haight and Ashbury, the birthplace of the 1960s hippie movement and epicentre of the Summer of Love. The new non-profit space celebrates social movements that continue to push humanity toward a more just world, recognizing the bravery of civil rights activists, feminists and LGBTQ+ advocates, among others. Pretty groovy, right?

Le Counterculture Museum a ouvert ses portes le printemps dernier à l'angle de Haight et Ashbury, berceau du mouvement hippie des années 1960 et épicerie de l'Été de l'amour. Ce nouvel espace à but non lucratif célèbre les mouvements sociaux qui continuent de pousser l'humanité vers un monde plus juste, en reconnaissant le courage des militants des droits civiques, des féministes et des défenseurs LGBTQ+, entre autres. Cool!

1485 Haight St.

counterculturemuseum.org

HIPPIES: FELIX URIBE PHOTOGRAPHY

HALIFAX

ALEXA, ANOTHER ROUND, PLEASE

When our robot overlords finally take over, all we can ask is that they brew a decent beer. If the pints poured (by human hands, for now) at Good Robot Brewing are anything to go by, we have nothing to fear. Inside the taproom, staffed by friendly, knowledgeable bartenders, guests can try a range of house brews, like the habanero-spiced Diablo Mexican Lager or the citrusy Gose Face Killah. There's also a pooch-friendly patio, pub-style food on the menu and a speakeasy upstairs that hosts bands and comedy nights.

Lorsque les maîtres robots prendront enfin le pouvoir, tout ce que nous pourrions espérer, c'est qu'ils brassent une bonne bière. Si l'on se fie aux pintes servies (par des humains, pour l'instant) chez Good Robot Brewing, nous n'avons rien à craindre. Dans cette taverne chaleureuse, tenue par des serveurs amicaux et expérimentés, les visiteurs peuvent goûter une gamme de bières maison, comme la Diablo Mexican Lager relevée au habanero ou la Gose Face Killah, aux notes d'agrumes. Le menu propose des plats de style pub, et un bar à l'étage accueille des groupes de musique et des humoristes.

2736 Robie St., goodrobotbrewing.ca



20 BUCKS IN...

QUÉBEC CITY

Venture outside the city walls to explore the Saint-John-Baptiste quarter.



FREE

Become a flâneur on **Rue Saint-Jean**, which is pedestrian-only in summer months. The architecturally unique neighbourhood is dotted with brightly coloured homes and locally run shops. Step inside **Église St. Jean Baptiste** to see the spectacular altarpiece and Casavant organ before heading southeast to **Saint-Louis Gate** to walk atop the fortress walls.

Flânez sur la **rue Saint-Jean**, qui devient une rue piétonnière pendant les mois d'été. Ce quartier à l'architecture unique est parsemé de maisons aux couleurs vives et de boutiques locales. Pénétrez dans l'**Église Saint-Jean-Baptiste** pour admirer le spectaculaire retable et l'orgue Casavant. Ensuite, dirigez-vous vers le sud-est jusqu'à la **porte Saint-Louis** pour marcher au sommet des remparts.



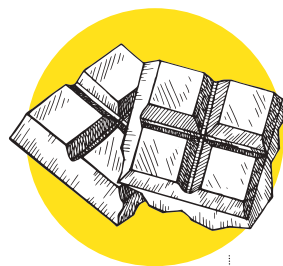
PWYC-\$20

End your day at one of the neighbourhood's lively pubs.

Fou-Bar and **Pub Nelligan's** host live music several nights a week with free or pay-what-you-can performances, while **The Sacrilege**, home to the area's most legendary four-season terrace, hosts karaoke on Wednesdays and a quiz on Thursday nights.

Terminez votre journée dans l'un des pubs animés du quartier.

Le **Fou-Bar** et le **Pub Nelligan's** proposent des concerts plusieurs soirs par semaine, avec des spectacles gratuits ou à tarif libre, tandis que le **Sacrilege**, qui possède la terrasse quatre saisons la plus légendaire de la région, propose des soirées karaoké les mercredis et des quiz les jeudis.



\$7

Visit **Chocolaterie Érico** and the shop's **Musée du Chocolat**. Since opening in 1987, this sweet spot has been a local favourite. Gelato, sugar-free and vegan options are on offer alongside traditional ice cream and dipable vanilla soft-serve. At the free museum next door, peer through a window to watch chocolatiers at work.

Visitez la **Chocolaterie Érico** et son **Musée du Chocolat**. Depuis son ouverture en 1987, cet endroit est devenu un favori des habitants.

Outre les glaces traditionnelles et les glaces à la vanille à tremper, on y trouve des gelatos, des glaces sans sucre et des glaces véganes.

Dans le musée situé juste à côté, vous pouvez observer les chocolatiers à l'œuvre à travers une fenêtre vitrée.



EDMONTON

NO-TEL LOBBY

The ground floor of Edmonton's centrally located Citizen building is home to three new interconnected venues: Va Caffé, Olia and Mimi. Reminiscent of the lobby spaces of upscale European hotels, the trio offers options for dining, drinking, lounging and plenty of people-watching all day long. It's a chic space designed to connect with the city's evolving creative scene, which is brimming with homegrown Canadian talent.

Le rez-de-chaussée du bâtiment Citizen, situé au cœur d'Edmonton, accueille trois nouveaux lieux interconnectés: Va Caffé, Olia et Mimi. Rappelant les halls des hôtels européens haut de gamme, ce trio propose des options pour manger, boire, se détendre et observer les passants tout au long de la journée. C'est un espace chic conçu pour s'intégrer à la scène créative en pleine évolution de la ville, qui regorge de talents canadiens locaux.

10110 120 St. N.W.

olia-ristorante.ca, va-yeg.ca, mimibar.ca



NEW YORK CITY

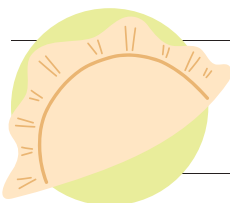
ALL THAT GLITTERS

Faena isn't for the aesthetically faint of heart. From leopard print carpet to red lacquered walls, this new West Chelsea hotel boasts views of the High Line, a gilded Gatsby-esque cocktail bar and dramatic decor that makes itself known the second guests walk into "The Cathedral" (a.k.a. the reception area). Designed around the idea that more is more, Faena is proof that decadence isn't dead.

Faena n'est pas pour les âmes timides en matière d'esthétique. Du tapis à imprimé léopard aux murs laqués rouges, ce nouvel hôtel de West Chelsea offre une vue sur la High Line, un bar à cocktails orné de dorures façon Gatsby et un décor spectaculaire qui s'impose dès qu'on pénètre dans le hall d'entrée. Conçu selon l'idée que « plus c'est mieux », Faena prouve que la décadence n'est pas morte. 500 West 18th St., faena.com



Want a dumpling to go? Visit Baba's Homestyle Perogies in **Saskatoon**, the only drive-thru perogy eatery in Canada—and quite possibly the world. Envie d'un pierogi à emporter? Rendez-vous chez Baba's Homestyle Perogies à **Saskatoon**, le seul restaurant de pierogis avec service au volant au Canada—et peut-être même dans le monde.



Indigenous design
goes global via the Paris of
the Prairies.



Le design autochtone :
à la conquête du monde depuis le
Paris des Prairies.

SASKATOON x HELEN ORO

Fashion designer, jetsetter, passionate beader, burger connoisseur.
Créatrice de mode, globe-trotteuse, passionnée de perlage et amateur de hamburgers.



The Place – Le coin Saskatoon

Designer Helen Oro's intricate hand-stitched beadwork has graced catwalks in New York, Los Angeles, London and Melbourne, and in 2025, she participated in Fiji Fashion Week for the third time. A proud member of the Pelican First Nation, Oro offers a contemporary take on traditional designs, which range from red carpet-ready statement pieces to stunning accessories and jewellery designed for everyday wear. Oro's work takes her away often, but she would never want to live anywhere but the prairie city in which she grew up.

Les délicats perlage cousus à la main de la créatrice Helen Oro ont illuminé les podiums de New York, de Los Angeles, de Londres et de Melbourne. En 2025, elle a pris part pour la troisième fois à la Semaine de la mode de Fidji. Fièvre membre de la Première Nation Pelican, Helen Oro propose une interprétation contemporaine des motifs traditionnels, allant de pièces audacieuses dignes du tapis rouge à de magnifiques accessoires et bijoux pensés pour le quotidien. Son travail l'amène souvent à voyager, mais pour rien au monde elle ne vivrait ailleurs que dans la ville qui l'a vue grandir.

Text by **Lola Augustine Brown**

What keeps you anchored in Saskatoon?

I'm often asked why I don't move somewhere with bigger opportunities, but to me, Saskatoon is the perfect city—not too big, not too small. And it's always been home. I was raised here by my grandparents, and this is where my family still lives. I love Saskatoon's strong sense of community and the way people come together to help one another.

Where do you like to eat out?

My favourite is Ace Burger on Broadway for a Mac Daddy burger with cheddar and caramelized onion. I'd take a good burger joint over a fancy restaurant any day, and Ace is totally homegrown. It started as a food truck and earned local loyalty before going brick-and-mortar.

Your go-to spot for a night out with friends?

Prairie Sun Brewery. That place is such a vibe; it's beautiful inside. I'm not much of a beer drinker, but I really love their cocktails.

Where do you go to relax?

It sounds cliché, but the South Saskatchewan River really is the vibrant heart of the city, and there's so much to see as you walk from one bridge to the next. River Landing Park has a little splash pad, and on Monday and Wednesday nights in the summer, there are free salsa lessons. During winter, there's an ice rink I enjoy just outside the iconic Bessborough Hotel.

Where can visitors shop your designs?

Wanuskewin Collective on Broadway is filled to the brim with works from all kinds of Canadian Indigenous artists. You can pick up my jewellery and some of my beadwork bows. There's also beautiful stuff from other local designers. I love Christine Marie's adult and child clothing brand, Awasis Boutique, which has its own dedicated space in the store. 🍷



From top/
De haut en bas:
Prairie Sun Brewery;
South Saskatchewan
River; Helen Oro
designs



Qu'est-ce qui vous retient à Saskatoon?

On me demande souvent pourquoi je ne déménage pas dans un endroit offrant plus d'opportunités, mais, pour moi, Saskatoon est la ville parfaite: ni trop grande, ni trop petite. C'est ici que j'ai grandi, élevée par mes grands-parents, et c'est ici que vit encore ma famille. J'aime le grand sentiment d'appartenance qui règne à Saskatoon et la manière dont les gens se serrent les coudes pour s'entraider.

Où aimez-vous aller manger?

Mon restaurant préféré est le Ace Burger sur Broadway pour un Mac Daddy avec cheddar et oignons caramélisés. Je préfère de loin un bon restaurant de burgers à un restaurant chic. L'Ace est un resto d'ici qui a commencé comme camion-restaurant et qui s'est forgé une clientèle fidèle avant de s'installer dans un local.

Quel est votre lieu de prédilection pour une sortie entre amis?

Prairie Sun Brewery. Cet endroit a une ambiance incroyable. L'intérieur est magnifique. Je ne bois pas beaucoup de bière, mais j'adore leurs cocktails.

Où aimez-vous relaxer?

Ça peut sembler cliché, mais la rivière South Saskatchewan est vraiment le cœur vibrant de la ville et il y a tellement de choses à voir en marchant d'un pont à l'autre. River Landing Park possède un petit espace de jeux d'eau et, les lundis et mercredis soirs en été, il y a des cours de salsa gratuits. En hiver, il y a une patinoire que j'apprécie juste à côté de l'emblématique hôtel Bessborough.

Où les visiteurs peuvent-ils acheter vos créations?

Le Wanuskewin Collective sur Broadway est rempli à ras bord de créations d'artistes autochtones canadiens de tous horizons. Vous y trouverez mes bijoux ainsi que certaines de mes créations en perles. Il y a aussi de magnifiques articles d'autres créateurs locaux. J'adore la marque de vêtements pour adultes et enfants de Christine Marie, Awasis Boutique, qui dispose de son propre espace dans la boutique. 🍷

Your ticket to more of the Porter you love!

Earn up to ~~70,000~~ 80,000* bonus points when you apply on board now.
Enough for up to 16 flights!



bmo.com/inflight

*Apply anytime while on board or in the next 24 hours using this link to be eligible for the in-flight bonus.



porter

Brilliant buys that prove good design can be yours for \$25 or less.



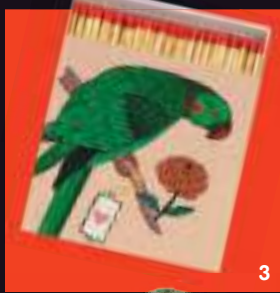
Achats intelligents et tendance à 25\$ ou moins.

Text by Kellie Davenport



Featuring iconic Windy City skyscrapers. Gratte-ciels légendaires de la ville des vents.

2



cheap Thrill\$

4



Handmade in the Canadian Rockies. Fabriqué    la main dans les Rocheuses canadiennes.



6



5

7



- 1. Moulin Roty mini-pinball** Minibillard électrique de Moulin Roty, \$7. Citizen Kid, 230 Locke St. S., Hamilton, citizenkid.ca
- 2. Chicago skyscraper playing cards** Jeu de cartes imprimées de gratte-ciels de Chicago, \$25. Chicago Architecture Center, 111 E. Wacker Dr., shop.architecture.org
- 3. Ariane Parrot matches** Allumettes de Ariane Parrot, \$18.50. Paperole, 470 Ave. Duluth E., Montréal, paperole.com
- 4. Pegasus enamel pin**   pinglette de P  gase en   mail, \$20. Shop Chop, 10265 107 St. N.W., Edmonton, shopchop.ca
- 5. Beethoven planter** Cache-pot de Beethoven, \$15. LA Phil Store, 151 S. Grand Ave., Los Angeles, laphilstore.com
- 6. Rocky Mountain Soap "The Little Things" sampler** Coffret de savons "The Little Things" de Rocky Mountain Soap, \$22. 2011 Ave. S., Saskatoon, rockymountainsoap.com
- 7. Hansel from Basel tulip-top crew socks** Chaussettes    bord tulipe de Hansel from Basel, \$25. Good Neighbour, 935 Queen St. E., Toronto, goodnbr.com



A *little* something special...

Enhance your Porter flight with a delicious Milk Chocolate Shorts cookie. This buttery creation is small in stature, but huge in shortbread deliciousness.

Check out all of our Shorts flavours at www.cookieitup.com. Tasty travels!



A Toronto eatery's elegant take on an Indian street-food staple.



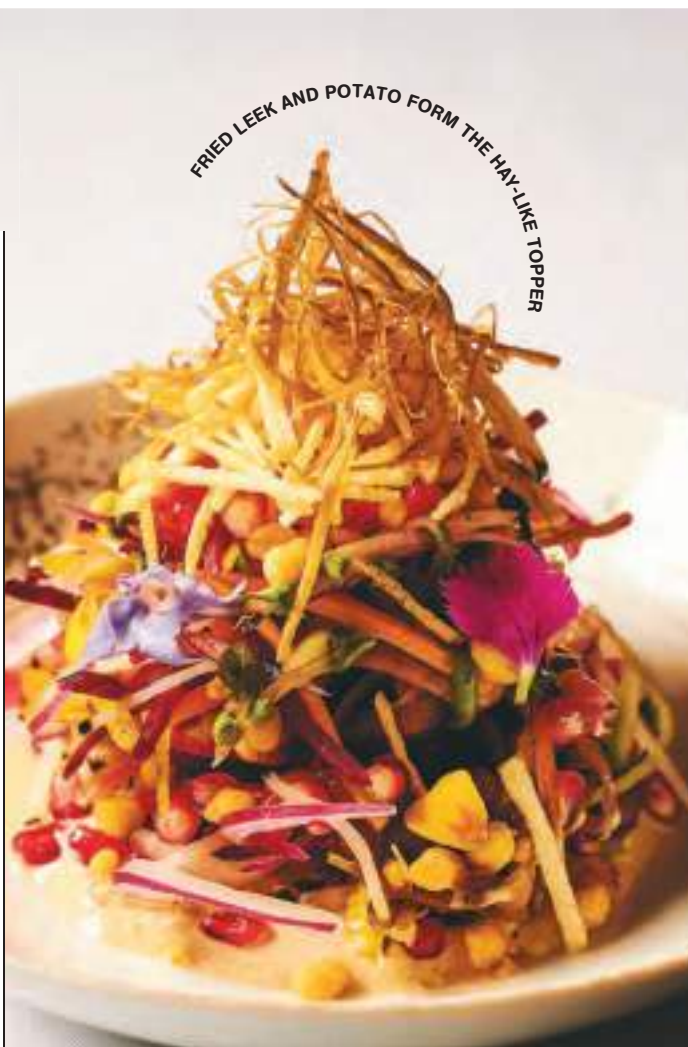
Ce restaurant propose une version élégante d'un plat classique de la cuisine de rue indienne.

I SLAW THE LIGHT

Text by Kellie Davenport



Executive chef
Mandar Kulkarni



Punch's Mumbai

Chaat-Slaw, \$24

30 Mercer St.
punchtoronto.com

"I was born in Mumbai, a city celebrated for its vibrant street-food culture," says Mandar Kulkarni, executive chef of Punch, the Indo-British bistro nestled in Toronto's Le Germain Mercer. "Among Mumbai's many specialties, *chaat* stands out for its refreshing flavours and bright textures." Kulkarni elevates the dish with bright, bold beetroot and radish, while remaining true to the essence of traditional *chaat*.

« Je suis né à Mumbai, une ville réputée pour sa vibrante culture de cuisine de rue », dit Mandar Kulkarni, chef exécutif du Punch, un bistrot indo-britannique niché au sein de l'hôtel Le Germain Mercer, à Toronto. « Parmi les nombreuses spécialités de Mumbai, le *chaat* se distingue par ses saveurs rafraîchissantes et ses textures éclatantes. » Mandar Kulkarni a relevé ce plat avec des betteraves et des radis très colorés, tout en restant fidèle à l'essence du *chaat*.

The Vegetables

Beets add earth depth; cucumbers and carrots contribute freshness; and radishes add heat. Les betteraves apportent une profondeur terreuse, les concombres et les carottes ajoutent de la fraîcheur, et les radis offrent du piquant.

The Fruit

Tangy apples and sweet pomegranate are reminiscent of the chutney of Kulkarni's childhood in India. Les pommes acidulées et la grenade douce rappellent le chutney de l'enfance de Mandar Kulkarni en Inde.

The Crunch

Boondi, tiny pearls made of chickpea flour, are an essential component of *chaat* and add the perfect crunchy element. Les *boondi*, de minuscules perles à base de farine de pois chiches, apportent le croquant parfait.

The Dressing

The slaw is bound with two chutneys: herbaceous mint-cilantro and creamy yogourt and tamarind. La salade est liée par deux chutneys: l'un à la menthe et à la coriandre, l'autre au yogourt et au tamarin.



INDO-CHIC

More modern takes on classic Indian dishes in the 6ix. Des versions modernes des classiques de la cuisine indienne.

Bar Goa

Michelin-recognized tapas bar whose standout dishes include Goan prawn curry and crab *rasam puri*. Bar à tapas reconnu par le guide Michelin, dont les plats phares comprennent le curry de crevettes goanais et le *rasam puri* au crabe. 36 Toronto St.

Rikki Tikki

For Indian flavour in Kensington Market, munch on spicy Gobi Manchurian cauliflower or paneer tika fries. Au marché de Kensington, régaliez-vous de chou-fleur Gobi Manchurian épicé ou de frites de paneer tika. 209 Augusta Ave.

LET YOURSELF BE CARRIED AWAY ON A COFFEE BREAK

Laissez-vous transporter dans une escale café

Learn more on Cafe Saint-Henri and speciality coffee if you scan the QR code here, and on the cup.

Découvrez Café Saint-Henri et le café de spécialité en scannant le code QR ici, et sur le verre.



The official coffee served on all Porter flights

Le café officiel servi sur tous les vols PorterAirlines

Walk with a-maze-ment through a pair of laudable labyrinths.



Parcourez avec émerveillement deux labyrinthes remarquables.

LOST AND FOUND

Text by **Andrea Perchotte** Illustrations by **Ray Dak Lam**



BOWRING PARK, ST. JOHN'S

Built in 2021 to promote wellness, the Bowring Park Labyrinth is nestled in St. John's largest park. Bowring Brothers, a local and U.K.-based business, gifted the green space to the city in 1911, and today, its 200 acres offer ponds, bridges and fitness facilities, as well as a conservatory, amphitheatre and labyrinth. Based on the 12th-century Chartres Cathedral labyrinth in France, its Newfoundland counterpart consists of flat stones framed by lush greenery and benches, centred by the park's logo engraved in granite. Whether used for solace, fun or exercise, the path offers a rejuvenating space to de-stress.

Construit en 2021 pour promouvoir le bien-être, le labyrinthe de Bowring Park est niché dans le plus grand parc de St. John's. C'est Bowring Brothers, une entreprise locale basée au Royaume-Uni, qui a fait don de cet espace vert de 200 acres à la ville en 1911. Aujourd'hui, on y trouve des étangs, des ponts et des installations de mise en forme, ainsi qu'une serre, un amphithéâtre et un labyrinthe. Inspiré du labyrinthe de la cathédrale de Chartres en France, datant du 12^e siècle, il est composé de pierres plates entourées de verdure et de bancs. Ce parcours offre un espace revigorant pour se détendre.



On the Ground Sur place

Linger in the peaceful Bowring Park while savouring fresh bites and baked goods from the nearby **Lester's Farm Market**, a family-run farm stand. In Winnipeg, continue the restorative journey while nourishing mind, body and soul with vibrant plant-forward bowls, sandwiches, smoothies and more at **Verde Juice Bar**.

Profitez de la quiétude du Bowring Park tout en dégustant des produits frais et des pâtisseries au **Lester's Farm Market**, un stand familial à proximité. À Winnipeg, prolongez cette expérience ressourçante au **Verde Juice Bar**, où des bols colorés, smoothies et autres délices à base de plantes nourrissent le corps et l'esprit.



KING'S PARK, WINNIPEG

Designed for meditation and healing, the Carol Shields Memorial Labyrinth opened in 2009 as a tribute to the Manitoba author. Serving as inspiration was her book *Larry's Party*, whose protagonist creates labyrinths.

A therapeutic garden welcomes guests, honouring Shields' graceful journey with breast cancer. Interspersed along the paved pathway are flora mentioned in the author's work, along with engraved bricks and ornamental boulders. Quotes invite personal contemplation while on a pilgrimage through her writings, which are featured on two stone walls along with flowers, alluding to *The Stone Diaries*, her 1995 Pulitzer Prize-winning novel.

Conçu pour la méditation et la guérison, le labyrinthe commémoratif Carol Shields a ouvert en 2009 en hommage à l'autrice manitobaine. Son livre *Larry's Party*, dont le protagoniste crée des labyrinthes, a servi d'inspiration. Un jardin thérapeutique accueille les visiteurs, honorant le parcours courageux de Shields face au cancer du sein. Le long du chemin pavé, on trouve des plantes mentionnées dans ses œuvres et des citations invitent à la réflexion personnelle lors d'un pèlerinage à travers ses écrits, mis en valeur sur deux murs de pierre ornés de fleurs, faisant écho à *The Stone Diaries*, son roman récompensé par le prix Pulitzer en 1995.

The East Coast city is a hotbed of culinary innovation that makes for a delicious getaway.



Véritable foyer d'innovation culinaire, Halifax est synonyme d'escapade gourmande.

48 Hours in Halifax

Text by **Deepi Harish**

Fresh and local isn't just a trend in Halifax—it's a way of life. "We're dedicated to providing warm hospitality paired with creative food and drinks using ingredients sourced here," says Jeff Van Horne, owner of Dartmouth's beloved Dear Friend Bar. From riding on North America's oldest saltwater ferry to sipping local wine by the sea, Halifax is all about soaking in coastal flavours and laid-back charm.

Manger local n'est pas une tendance à Halifax, mais bien un véritable art de vivre. « Nous avons à cœur d'offrir un accueil chaleureux et une cuisine créative à base d'ingrédients locaux », affirme Jeff Van Horne, propriétaire du Dear Friend Bar à Dartmouth. Entre une traversée à bord du plus ancien ferry d'Amérique du Nord et une dégustation de vins locaux au bord de la mer, Halifax vous invite à vous imprégner de ses saveurs côtières et de son charme décontracté.



EAT

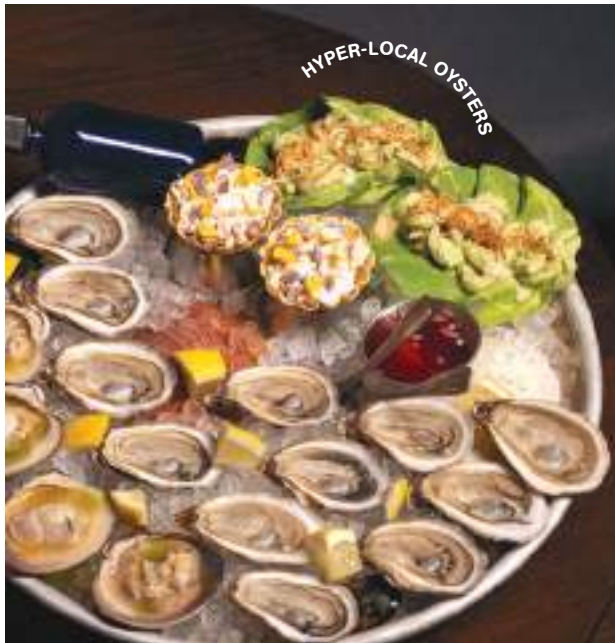
Don't let the word "bar" fool you: **Bar Kismet** (2733 Agricola St., barkismet.com) serves handmade pastas and seafood dishes that rival the carefully crafted rotating cocktails. Barb's Your Uncle, for instance, is a blend of cardamom vodka, fermented rhubarb, amaro,

salted grapefruit and yogurt—unexpected and unforgettable. No wonder Bar Kismet consistently lands on best-of restaurant and bar lists.

Au Liban (1460 Lower Water St., auliban.online) feels like a flavourful journey to Lebanon. The menu features soulful, authentic dishes, from vibrant salads



From left/À partir de la gauche : Halifax waterfront; The Sutton Place Hotel; Dear Friend Bar



grillades fumées et légumes grillés, le tout servi en portions très généreuses.

À seulement 15 minutes de traversier depuis Halifax, le **Dear Friend Bar** de Dartmouth (67, Portland St., dearfriendbar.com) vaut le détour. Commencez par le punch au lait infusé aux Fruit Loops à base de rhum et de cognac, puis laissez-vous tenter par un menu de tapas, d'assiettes à base de légumes, de fruits de mer issus de pêche durable et de charcuteries maison.

tapas, plant-forward plates, sustainable seafood and house-cured meats.

MANGER

Ne vous laissez pas tromper par son nom : le **Bar Kismet** (2733, Agricola St., barkismet.com) sert des pâtes maison et des plats de fruits de mer qui rivalisent avec ses cocktails soigneusement préparés. Le Barb's Your Uncle, par exemple, est un mélange de vodka à la

cardamome, de rhubarbe fermentée, d'amaro, de pamplemousse salé et de yogourt, une création aussi inattendue qu'inoubliable. Pas étonnant que le Bar Kismet figure régulièrement sur les listes des meilleurs restaurants et bars.

Au Liban (1460, Lower Water St., auliban.online) propose une véritable escapade gustative au Liban. Le menu met de l'avant des plats authentiques et réconfortants, allant des salades colorées aux

STAY

The Sutton Place Hotel (1700 Grafton St., suttonplace.com) delivers affordable luxury in the heart of Halifax, complete with modern amenities and the coziest robes for ultimate comfort.

to smoky grilled meats and charred veggies, and the portions are very generous.

Just a 15-minute ferry ride from Halifax, Dartmouth's **Dear Friend Bar** (67 Portland St., dearfriendbar.com) is worth the trip. Start with the Fruit Loop-infused milk punch with rum and cognac, then dive into a menu of



DORMIR

Le **Sutton Place Hotel** (1700, Grafton St., suttonplace.com) propose un luxe abordable au cœur d'Halifax, avec des commodités modernes et des peignoirs très doux pour un confort absolu.

DRINK

Set in a restored 1896 Victorian ship merchant's home, **The Narrows Public House** (2720 Gottingen St., thenarrowspublichouse.ca) blends vintage maritime charm with East Coast

hospitality. Think cozy fireplaces, local craft beer and elevated Nova Scotian comfort food. It feels like an English pub, where the fish and chips are as good as they say.

Bar Sofia (1709 Lower Water St., Unit 104, barsofia.ca) bursts with Latin energy. Pop in for some spicy, salty, citrusy Brussels sprouts or Atlantic

mussels. Pair it all with a sassy sangria or a Noche de Tia: Nova Scotian vodka, espresso, coffee liqueur and creamy dulce de leche.

BOIRE

Installé dans l'ancienne demeure victorienne restaurée d'un marchand maritime, datant de 1896,

The Narrows Public House (2720, Gottingen St., thenarrowspublichouse.ca) marie le charme maritime d'époque à l'hospitalité de la côte Est. Doté de foyers chaleureux, on y sert des bières artisanales locales et une cuisine réconfortante raffinée de la Nouvelle-Écosse. L'endroit rappelle un pub anglais, où le *fish and chips* est à la hauteur de sa réputation.



**From left/
À partir
de la gauche :**
Bar Sofia;
Bar Kismet;
The 7 Virtues
Perfume Atelier;
The Narrows
Public House



Le **Bar Sofia** (1709, Lower Water St., Unit 104, barsofia.ca) déborde d'énergie latine. Venez y déguster des choux de Bruxelles épicés, salés et citronnés ou des moules de l'Atlantique. Accompagnez le tout d'une sangria décoiffante ou d'un Noche de Tia (vodka de Nouvelle-Écosse, espresso, liqueur de café et dulce de leche onctueux).

DO

At **The Wine Spa** (1447 Hollis St., thewinespa.ca), indulge in a signature DIY facial where each step is matched with sommelier-selected wines. "It's not just about the facial or the wine, it's about the people you come with and the memories you create," says founder Angela Szubielski.

Visit **The 7 Virtues Perfume Atelier** (1709 Lower Water St., Unit 106, atelier.the7virtues.com)

to craft a signature scent with the help of fragrance alchemists. Global and ethically sourced ingredients are blended, bottled and named at the flagship store. It's also Sephora's bestselling Canadian fragrance brand. 🗨️

FAIRE

Au **Wine Spa** (1447, Hollis St., thewinespa.ca), offrez-vous un soin du visage signature à faire soi-même où chaque étape est accompagnée



Travel Information Info voyage

Your Destination Votre destination

Halifax Stanfield International Airport (YHZ) is 33 km/20.5 miles from downtown. L'Aéroport international de Halifax Stanfield (YHZ) se trouve à 33 km de centre-ville.

In Transit En transit

Rideshare to downtown costs about \$55. Le covoiturage jusqu'à centre-ville coûte environ 55\$.

de vins soigneusement sélectionnés par un sommelier. «Il ne s'agit pas seulement du soin du visage ou du vin, mais aussi des personnes qui vous accompagnent et des souvenirs que vous créez», explique la fondatrice Angela Szubielski.

Passez à la boutique **The 7 Virtues Perfume Atelier** (1709, Lower Water St., Unit 106, atelier.the7virtues.com) pour créer votre parfum signature avec l'aide d'alchimistes parfumeurs. Des ingrédients du monde entier et issus de sources éthiques sont assemblés, mis en flacon et baptisés directement dans la boutique phare. C'est également la marque de parfums canadienne la plus vendue chez Sephora. 🗨️



West Coast *Weird*

Text by **Claudia Laroye**

A quirky lineup of the unusual suspects in Vancouver.

Découvrez le côté insolite de Vancouver.

VANCOUVER IS WELL KNOWN for its easy access to incredible outdoor experiences on land and sea, not to mention the local penchant for lattes and Lululemon. The city's top-drawer attractions—like Stanley Park, Grouse Mountain and the Capilano Suspension Bridge—are perennial favourites for locals and tourists alike, but this West Coast enclave has more to enjoy and experience. Veer off the beaten path and explore six quirky Vancity places and spaces, some of which remain unknown even to many lifelong Vancouverites. 🐼

VANCOUVER EST CÉLÈBRE pour son accessibilité à des activités de plein air et pour la passion des habitants pour les lattés et la marque Lululemon. Les attraites phares de la ville, comme le pont suspendu de Capilano, Stanley Park et Grouse Mountain continuent d'attirer les habitants comme les touristes, mais cette enclave de la côte ouest a bien plus à offrir. Explorez six lieux originaux et insolites de Vancouver, dont certains sont méconnus même des natifs de Vancouver. 🐼

WHERE FREE WILLY MEETS LEGO



{The Iconic Artist}
L'artiste légendaire

DOUGLAS COUPLAND SCULPTURES

Commissioned in 2009 to commemorate workers in Burrard Inlet and Coal Harbour, *Digital Orca*, by local artist cum global cultural icon Douglas Coupland, depicts a killer whale composed of black and white cubes. The steel-and-aluminum sculpture appears pixelated, like a digital image. Over in South Van, Coupland's 2016 *Golden Tree*, a 43-foot-tall steel-reinforced resin and fibreglass tree encased in a gold finish, is set in front of a huge image of Stanley Park. Commandée en 2009 pour commémorer les travailleurs de Burrard Inlet et de Coal Harbour, l'œuvre *Digital Orca*, créée par l'artiste local et icône culturelle internationale Douglas Coupland, représente un épaulard formé de cubes noirs et blancs. La sculpture, faite d'acier et d'aluminium, semble pixellisée, comme une image numérique. Au sud de Vancouver, l'œuvre *Golden Tree*, réalisée en 2016, est un arbre de 13 mètres de hauteur, composé de résine et de fibre de verre renforcée d'acier et recouvert d'une finition dorée. Il est installé devant une image immense représentant Stanley Park.

*Jack Poole Plaza and
S.W. Marine Dr.
& Cambie St.
coupland.com*



TOP OF THE SHOPS

Vancouver has inspired homegrown retail giants like Arc'teryx and Aritzia, but the city is also brimming with strong independent shops.

Vancouver a inspiré des entreprises de vente au détail locales comme Arc'teryx et Aritzia, mais la ville regorge aussi de solides boutiques indépendantes.

A fixture on Cambie Street since 2009, **Walrus** has been championing made in Canada before it was cool. Celebrating well-crafted, functional and playful items, find your new favourite local jewellery designer or homecore must-have in this warm, inviting retail space.

La boutique **Walrus** fait la promotion du « Fabriqué au Canada » depuis ses débuts en 2009, bien avant que cela ne devienne tendance. Célébrant des objets bien conçus, fonctionnels et ludiques pour l'esprit, le corps et l'âme, cette boutique chaleureuse et accueillante est l'endroit idéal pour découvrir votre nouveau créateur local .
3408 Cambie St., shop.walrushome.com

The Block in Gastown has continuously stocked fashion-forward clothing and accessories since 1999. Curated capsule pieces for men and women feature local and international designers, including Bobo Choses, Filippa K and Henrik Vibskov.

The Block, situé dans le quartier de Gastown, propose depuis 1999 des vêtements et des accessoires à la fine pointe de la mode. Des pièces soigneusement sélectionnées pour hommes et femmes mettent en valeur des créateurs locaux et internationaux, dont Bobo Choses, Filippa K et Henrik Vibskov.
350 W. Cordova St., theblock.ca

Celebrating the beauty of life's little moments, Kitsilano's **Suze** presents accessible lifestyle products—think Portuguese stoneware and French linens—in a well-curated store that feels like you've stepped into a dazzling atelier in southern France.

Célébrant la beauté des petits moments de la vie, la boutique **Suze**, à Kitsilano, propose des produits de style de vie abordables, comme de la vaisselle en grès portugais et des linges de maison français.
2525 W. Broadway, shoppesuze.com



{The Covert Cinema}
Le cinéma caché

EAST VAN VODVILLE CINEMA

Hidden in plain sight in an Eastside industrial area near Commercial Drive, the East Van Vodville Cinema, a.k.a. the smallest Little Free Cinema in the world, is a cinematic passion project. Its design was inspired by the original Vancouver Pantages Theatre, a 1907 vaudeville theatre that was demolished in 2011. Peer into the low-set, wheelchair-accessible viewing window and join the miniature theatre audience for short films by local creators and great film scenes out of context at this delightful tiny cinema.

Situé dans une zone industrielle du quartier est, près de Commercial Drive, le East Van Vodville Cinema, aussi connu comme le plus petit cinéma gratuit au monde, est un projet cinématographique né d'une véritable passion. Son décor est inspiré du Vancouver Pantages Theatre, un théâtre de vaudeville construit en 1907 et démoli en 2011. Regardez par la petite fenêtre de visionnement, accessible aux personnes en fauteuil roulant, pour visionner des courts métrages réalisés par des créateurs locaux ainsi que des scènes de films célèbres, dans ce charmant petit cinéma.

1601 Venables St., littlefreecinema.org



{The Record Holder}
Le détenteur de record

SAM KEE/JACK CHOW BUILDING

As the Guinness World Record holder for the world's narrowest building, the Sam Kee/Jack Chow Building embodies the resilience of Vancouver's Chinatown, the site of the largest Chinese community in Canada in the early 1900s. Kee's prosperous trading business was housed in what was a standard-sized lot in the neighbourhood—until the City of Vancouver expropriated most of the property in 1912. Undeterred, Kee built the uncommonly narrow building in 1913. The slender structure was later restored by local businessman Jack Chow to house his insurance business in 1986, just in time for Vancouver's coming-out party at Expo '86.

Détenteur du record du monde de Guinness pour l'immeuble le plus étroit au monde, le Sam Kee/Jack Chow Building incarne la résilience du quartier chinois de Vancouver qui abritait la plus grande communauté chinoise du Canada au début des années 1900. La prospère entreprise commerciale de Sam Kee occupait autrefois un terrain de taille normale dans le quartier jusqu'à ce que la ville exproprie la majeure partie de la propriété en 1912. Sans se laisser décourager, Kee fit construire en 1913 ce bâtiment étroit. La structure élançée fut plus tard restaurée par l'homme d'affaires local Jack Chow afin d'y installer sa compagnie d'assurance en 1986 juste à temps pour la grande vitrine internationale de Vancouver lors de l'Expo 86.

8 W. Pender St., jackchow.com

All aboard to
VANCOUVER



Travel Information
Information voyage

Your Destination
Votre destination

Vancouver International
Airport (YVR) is
13 km/8 miles from
downtown Vancouver.
L'Aéroport international de
Vancouver (YVR) se trouve
à 13 km du centre-ville.
yvr.ca

In Transit
En transit

Taxi to downtown costs
about \$35.
Un taxi vers le centre-ville
coûte 35 \$.



{The Witty Tribute}
L'hommage spirituel

DUDE CHILLING PARK

In playful homage to Guelph Park's Reclining Figure sculpture by Michael Dennis, a renegade sign appeared in the early 2010s to unofficially rechristen the green space as Dude Chilling Park. A neighbourhood campaign and petition rendered the guerrilla park sign a permanent fixture, reflecting and celebrating the unique characteristics of the park and its neighbouring community. In keeping with its mellow moniker, the leafy park hosts impromptu games of hacky sack and visits by mobile Popsicle carts on warm summer evenings.

En hommage ludique à la sculpture Reclining Figure de Michael Dennis située dans le Guelph Park, une pancarte rebelle est apparue au début des années 2010 pour rebaptiser officiellement l'espace vert «Dude Chilling Park». Une campagne de quartier et une pétition ont permis à ce panneau de devenir permanent, reflétant et célébrant les caractéristiques uniques du parc et de la communauté voisine. À l'image de son nom décontracté, ce parc verdoyant accueille des parties improvisées de balle aki ainsi que la visite de vendeurs ambulants de popsicles lors des douces soirées d'été.

Brunswick St. at E. 8th Ave.

{The Mystery Maze}
Le labyrinthe mystérieux

ELIZABETHAN HEDGE MAZE

For 50 years, the VanDusen Botanical Gardens has been providing a 55-acre oasis in the heart of the city, showcasing impressive horticultural collections from around the world. Wander toward the back of the property to find the circular Elizabethan hedge maze tucked in a quiet corner. Made up of 3,000 pyramidal cedars (*Thuja occidentalis* 'Fastigiata') planted in the fall of 1981, the maze provides a lovely space for kids of all ages to briefly and deliberately get lost in nature. A terrace overlooks the maze for those who'd prefer to observe rather than enter. Depuis 50 ans, le VanDusen Botanical Garden offre une oasis de 22 hectares au cœur de la ville, où sont exposées d'impressionnantes collections horticoles provenant du monde entier. Dirigez-vous vers l'arrière du domaine pour découvrir le labyrinthe circulaire de haies élisabéthain. Composé de 3000 cèdres pyramidaux (*Thuja Occidentalis* «Fastigiata») plantés en 1981, ce labyrinthe offre un charmant espace où les enfants de tous âges peuvent se perdre volontairement dans la nature. Une terrasse surplombe le labyrinthe pour ceux qui préfèrent l'observer plutôt que d'y entrer.

5151 Oak St.
vandusengarden.org

THE ORIGINAL ESCAPE ROOM



{The True Crime Story}
L'histoire criminelle réelle

VANCOUVER POLICE MUSEUM AND ARCHIVES

True crime and history fans can uncover “just the facts” as well as the darker side of Vancouver’s past at Gastown’s Vancouver Police Museum. Located in a red brick building that once housed the city’s coroner’s court and morgue, the museum was founded in 1986 with a collection containing over a century’s worth of artifacts and archival material. Exhibits dive into real unsolved cases, like the notorious Babes in the Woods and Milkshake Murders, while the recreated former morgue drawers and autopsy suite provide a fascinating glimpse into how coroners worked to take the mystery out of the macabre and illuminate the city’s sometimes seedy underbelly.

Au Vancouver Police Museum, dans le quartier de Gastown, les amateurs d’histoires de vrais crimes peuvent découvrir « les faits », ainsi que le côté sombre du passé de Vancouver. Aménagé dans un bâtiment de briques rouges qui abritait autrefois la cour du coroner et la morgue de la ville, le musée a été fondé en 1986 et possède une collection contenant plus d’un siècle d’artefacts et de documents d’archives. Les expositions explorent de véritables crimes non résolus, comme les célèbres *Babes in the Woods* et *Milkshake Murders*. Les tiroirs de l’ancienne morgue et la salle d’autopsie offrent un aperçu fascinant de la manière dont les coroners travaillaient pour percer les secrets macabres et révéler les aspects parfois sordides de la ville.

240 E. Cordova St., vancouverpolicemuseum.ca



1. **DIGITAL ORCA**
Jack Poole Plaza
2. **THE BLOCK**
350 W. Cordova St.
3. **SAM KEE/JACK CHOW BUILDING**
8 W. Pender St.
4. **VANCOUVER POLICE MUSEUM & ARCHIVES**
240 E. Cordova St.
5. **EAST VAN VODVILLE CINEMA**
1601 Venables St.
6. **DUDE CHILLING PARK**
Brunswick St.
at E. 8th Ave.
7. **WALRUS**
3408 Cambie St.
8. **SUZE**
2525 W. Broadway
9. **ELIZABETHAN HEDGE MAZE**
5151 Oak St.
10. **GOLDEN TREE**
S.W. Marine Dr.
& Cambie St.





The New

Text by **Wendy Helfenbaum** Illustrations by **Till Lukat**

Blend
leisure with
learning while
travelling
by taking a
skillcation.
Le tourisme
immersif
ou l'art
de combiner
voyage et
apprentissage.

On your next trip, forget buying trinkets that gather dust in a closet. Instead, spend some vacation dollars acquiring unique skills that you can continue long after your flight home. So-called “skillcations” are where travel meets personal growth. Traditional sightseeing skims the surface of a new city, while hands-on experiences deeply connect you to new people and places. Seeking trips that teach, I explored immersive workshops across Canada. Here’s what I learned. 🍷

Lors de votre prochain voyage, oubliez l'achat de babioles qui prendront la poussière dans un placard. Consacrez plutôt cet argent à l'apprentissage de compétences uniques que vous pourrez perfectionner à votre retour. Le tourisme immersif consiste à combiner voyage et apprentissage. Les visites touristiques traditionnelles ne montrent une ville qu'en surface, tandis que les expériences pratiques nous connectent profondément aux gens et aux lieux. Dans ma quête de voyages éducatifs, j'ai exploré des ateliers immersifs à travers le Canada. Voici ce que j'ai découvert. 🍷



Souvenirs

DIY GELATO

Calgary

Righteous Gelato

221 19 St. S.E.

righteousgelato.com

\$90

Eight pints

Huit pots

After sampling 20 flavours, I grab an apron and hairnet and walk into the tiny Gelato Academy space inside Righteous Gelato in Calgary's Mayland Heights neighbourhood. A sign on the door humbly proclaims it to be "where gelato dreams come true."

My instructor, Glenn Xavier, points out the white base—milk, cream, cane sugar, plant-based stabilizers and skim-milk powder—that keeps the gelato creamy and smooth. She lists potential flavours and add-ins: cookie pieces, espresso, passion fruit and other delicious bits.

I decide on dark chocolate gelato as my base, with brownies, peanut butter and crispy stracciatella chocolate curls. First, I whisk Dutch processed cocoa with black cocoa. "It's less acidic, smells like Oreos and adds a rich, fudgy flavour without making it bitter," explains Xavier, while adding a pinch of sea salt.

I stir the cocoa into the gelato base and use a huge immersion blender to incorporate everything. We transfer the mixture into a machine with rotating paddles that freezes it into a soft-serve consistency, then extrudes the gelato into a container. I swirl in stracciatella, brownies and dollops of peanut butter.

Xavier pops the gelato into the freezer and brings me plastic jars, a marker and translucent labels. I name my concoction Choco-Baum (a play on the flavour and my name).

"Pinting is a messy, layer-by-layer process," explains shop assistant Daine Klitch. "Scoop out enough gelato to fill one-third of the jar, then whack it on the table to move the gelato down and the air bubbles up." I repeat the process, leaving some air at the top so the gelato sets properly (though I can't resist eating several spoonfuls along the way). Klitch warned me it was easy to eat an entire pint of that silky-smooth chocolate heaven in one sitting, and he wasn't wrong.

Après avoir goûté vingt parfums de glace, j'enfile un tablier et une charlotte, puis j'entre à la Gelato Academy, un minuscule espace à l'intérieur de l'atelier Righteous Gelato situé dans le quartier Mayland Heights, à Calgary. Sur la porte, on annonce que c'est « l'endroit où les rêves de gelato deviennent réalité ».

Ma formatrice, Glenn Xavier, me montre la base blanche, composée de lait, de crème, de sucre de canne, de stabilisants d'origine végétale et de poudre de lait écrémé, qui donne au gelato sa texture onctueuse et lisse. Elle énumère les saveurs et ajouts possibles : biscuits, espresso, fruit de la passion et autres délicieuses garnitures.

Je choisis un gelato au chocolat noir comme base, avec des brownies, du beurre d'arachide et des copeaux de chocolat Stracciatella croustillants. Je commence par fouetter du cacao hollandais avec du cacao noir. « Il est moins acide, sent les biscuits Oreo et confère à la glace une saveur riche et fondante, sans amertume », explique Glenn Xavier, en ajoutant une pincée de sel de mer.

J'incorpore le cacao à la base de gelato et j'utilise un gros mixeur à main pour tout mélanger. Nous transférons ensuite la préparation dans une machine qui la congèle jusqu'à obtenir une texture molle, puis la pousse dans un récipient. J'y incorpore des morceaux de stracciatella, des brownies et des cuillerées de beurre d'arachide.

Glenn Xavier met le gelato au congélateur et m'apporte des pots en plastique, un marqueur et des étiquettes translucides. Je baptise ma création Choco-Baum (un jeu de mots entre la saveur et mon nom).

« La mise en pot est un processus salissant, qui se fait couche par couche », explique l'employé de la boutique, Daine Klitch. « Prélevez suffisamment de gelato pour remplir environ un tiers du pot, puis tapez-le sur la table pour tasser le gelato et faire remonter les bulles d'air. »

Je répète l'opération en laissant un peu d'air en haut afin que le gelato prenne correctement. Daine m'avait prévenue qu'il était facile de manger un pot entier de ce rêve chocolaté et il avait raison.





Pour maîtriser l'art de couper, trancher et hacher les aliments, je me suis inscrite à l'atelier Cut Like a Chef de Knifewear qui enseigne comment tenir correctement un couteau tout en gagnant en rapidité et en précision. Situé dans le quartier Glebe, à Ottawa, Knifewear s'efforce de transformer l'acte de couper les aliments en moments culinaires agréables.

« Nous sommes des passionnés de couteaux, pas des snobs des couteaux », explique l'instructrice Colleen Stratford-Kurus, en présentant des lames de formes, de longueurs et de poids variés. « Notre objectif est de vous donner confiance en cuisine, de vous aider à préparer le dîner et surtout de vous permettre de vous amuser. »

Je choisis un Santoku Hazaki avec une lame à l'allure imposante. Colleen nous montre la technique de la « patte d'ours » : courber les doigts autour de ce que l'on coupe en repliant les bouts des doigts loin de la lame. Elle nous dit de ne pas couper avec force ni de racler les aliments sur le côté, car cela abîme le tranchant.

Nous coupons en dés des oignons, des carottes et du céleri pour préparer une mirepoix, une base française pour les soupes, les ragouïts et les casseroles. J'apprends qu'un couteau émoussé écrase l'oignon, ce qui libère davantage de vapeurs, et que laisser la racine de l'oignon pendant la découpe facilite le travail. Je maîtrise la coupe radiale, qui suit l'arc naturel de l'oignon, pour obtenir des tranches fines et courbées.

« Suivez l'arc jusqu'au point médian, puis tournez l'oignon et recommencez », explique Colleen, dont l'astuce préférée est de couper un poivron sans répandre des graines partout. « Enlevez le haut et le bas, tenez-le debout et pratiquez une entaille sur le côté. Glissez le couteau, puis déroulez et tranchez le poivron simultanément. Vous retirerez ainsi la chair, le cœur et les graines d'un seul coup. »

KNIFE SKILLS Ottawa

Knifewear
800 Bank St.
knifewear.com
(Also offered
in Toronto,
Calgary,
Edmonton,
Vancouver)

\$100
Including \$50
store credit
Compris un crédit
de 50 \$ en magasin

To elevate my haphazard slicing and dicing, I join Knifewear's Cut Like a Chef class, which teaches how to hold a blade properly while increasing speed and precision. Located in the Glebe, Knifewear strives to elevate the chore of chopping, because a great knife can inspire kitchen adventure.

"We are knife nerds, not knife snobs," says instructor Colleen Stratford-Kurus, while offering up blades of various shapes, lengths and weights. "Our aims are to build confidence in the kitchen, help you get dinner on the table and just have fun."

I select a Hazaki Santoku with an imposing-looking blade. Stratford-Kurus demonstrates "the bear claw": curving our fingers around what we're cutting, tucking in our fingertips away from the blade. She cautions us not to chop heavily or scrape things off to the side, which destroys the knife's edge.

We cube onions, carrots and celery for a *mirepoix*, a French base for soups, stews and casseroles. I learn that a dull knife bruises your onion, which releases more vapours, and keeping the onion root on while chopping makes it easier to work with. I conquer the radial cut, which follows the natural arc of the onion for thin, curved slices.

"Follow the arc until the halfway point, then spin it around and start again," says Stratford-Kurus, whose favourite pro tip is how to cut a pepper without making seed confetti. "Take the top and bottom off, stand it up and make one incision down the side. Slide your knife in, then simultaneously unfurl and slice. You'll get all the pith, core and seeds in one shebang."

SOAP MAKING Vancouver

**Soigné Jewelry,
Arts & Crafts**
393 Powell St.
soigne.ca

\$60
Four bars and
bath fizzers
Quatre pains de
savon et bombes
de bain

Near Gastown, artist Beata Kacy hoists a large jug of second-press olive oil onto the work table. "This class is like a chemistry lab," says Kacy, who learned soap making from her grandmother in Poland.

We don rubber gloves and safety glasses while she explains the four steps of soap making: measuring/weighing, heating to the optimal temperature, and transferring so it cures properly.

"If we mess up at the beginning, the soap won't work," Kacy cautions, as we carefully measure the olive oil and microwave it to reach 55°C. "Lye changes the molecular structure of the oil to create a new product that breaks down grease. When mixing it into water, there will be fumes, so squat below the fumes and stir slowly, without splattering."

For the second chemical reaction, Kacy quickly pours the oil, then the lye into a large bowl to maintain the temperature. I mix it with an immersion blender until it thickens, removing any bubbles and oil streaks.

I spoon the soap into lidded cardboard molds, stir in dried mint leaves, then wrap my box in a towel. Forty-eight hours later, I tear off the cardboard, slice my soap into four pieces and let it cure for four weeks. The fragrant, creamy bar of handmade soap feels wonderful on my skin, and after conquering my fear of using lye, I'm eager to make more.

Près de Gastown, l'artiste Beata Kacy soulève une grande cruche d'huile d'olive de deuxième pression sur la table de travail. «Ce cours ressemble à un laboratoire de chimie», explique Beata Kacy. Elle a appris à fabriquer du savon avec sa grand-mère en Pologne.

Nous enfions des gants en caoutchouc et des lunettes de protection pendant qu'elle nous explique les quatre étapes de la fabrication du savon: mesurer et peser, chauffer, combiner les ingrédients puis transférer pour que le savon durcisse correctement.

«Si nous faisons une erreur au début, le savon ne prendra pas», met en garde Beata Kacy, tandis que nous mesurons soigneusement l'huile d'olive et la passons au micro-ondes pour atteindre 55 °C. «La soude caustique modifie la structure moléculaire de l'huile pour créer un nouveau produit capable de dissoudre les graisses. Lorsqu'on la mélange à l'eau, des fumées se dégagent, donc accroupissez-vous sous les fumées et remuez lentement, sans éclabousser.»

Pour la deuxième réaction chimique, Beata Kacy verse rapidement l'huile, puis la soude dans un grand bol pour maintenir la température. Je mélange le tout avec un mixeur à main jusqu'à ce que la préparation s'épaississe, en éliminant les bulles et les traces d'huile.

Je verse le savon à la cuillère dans des moules en carton munis de couvercles, j'ajoute des feuilles de menthe séchées en remuant, puis j'enveloppe le tout dans une serviette. Quarante-huit heures plus tard, j'enlève le carton, je coupe le savon en quatre morceaux et le laisse sécher pendant quatre semaines. Ce savon artisanal parfumé et onctueux est très agréable sur ma peau, et maintenant que j'ai surmonté ma peur d'utiliser la soude caustique, j'ai hâte d'en fabriquer d'autres.





**INDIGENOUS
BEADING**
Wendake, Q.C.

**Musée Huron-
Wendat**

15 Pl. de la Rencontre
museehuronwendat.ca

\$18
30-minute class
Un cours de
30 minutes

Near Québec City in Wendake, I meet elder Diane Andicha Picard at the Huron-Wendake Museum to make traditional Indigenous necklaces. The museum preserves the living history and culture of the Wendat people through its collection of art, objects, traditional architecture and gardens.

Laid out on the table are deerskin leather laces and dozens of colourful beads, wooden ornaments, arrowheads, animal teeth and claws. "Choose your central element and a bag of beads. After creating your necklace, I'll explain the symbolism behind what you chose," says Picard, who has been running family-friendly jewellery workshops for over a decade.

I select a long white element and thread it onto the leather with seven beads on either side. "You picked the majestic eagle soaring above the tree of peace," Picard tells me. "This bead that looks like a soccer ball reminds us to relax and play. The square beads represent welcoming people into your home, while the round grooved ones show your talents and how you're able to guide people."

Tying the leather behind my neck, Picard notes how her ancestors believed trees, animals and nature to be guiding forces. I feel the weight of the beads and the history as I leave the class.

Près de Québec, à Wendake, je rencontre l'aînée Diane Andicha Picard au musée Huron-Wendake pour fabriquer des colliers traditionnels autochtones. Le musée préserve l'histoire vivante et la culture du peuple wendat à travers sa collection d'art, d'objets, d'architecture traditionnelle et de jardins.

Sur la table se trouvent des lacets en cuir de cerf et des dizaines de perles colorées, ornements en bois, pointes de flèches, dents et griffes d'animaux. « Choisissez votre élément central et un sac de perles. Après avoir créé votre collier, je vous expliquerai la symbolique de ce que vous avez choisi », explique Picard, qui anime des ateliers de bijoux pour toute la famille depuis plus de dix ans.

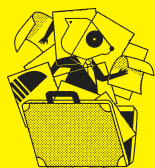
Je choisis un long élément blanc et le passe dans le cuir avec sept perles de chaque côté. « Vous avez choisi l'aigle majestueux qui plane au-dessus de l'arbre de la paix », me dit Diane Andicha. « Cette perle qui ressemble à un ballon de soccer nous rappelle de nous détendre et de jouer. Les perles carrées représentent l'accueil des gens dans votre maison, tandis que les perles rondes rainurées montrent vos talents et la manière dont vous êtes capable de guider les gens. »

En nouant le cuir derrière mon cou, Diane Andicha souligne que ses ancêtres considéraient les arbres, les animaux et la nature comme des forces directrices. Je ressens le poids des perles et de l'histoire en quittant le musée.



THE POWER OF

PUBLIC



Text by
Charmaine Noronha

ART

**Opposite/
Ci-contre:**
Equilibrium
by Okuda San
Miguel, Toronto

Sculptures, murals and installations beautify city streets, but public art also builds communities, fosters social connection and boosts local economies.

Sculptures, fresques murales et installations embellissent les rues des villes, mais l'art public renforce aussi les communautés, favorise les liens sociaux et dynamise les économies locales.

“Public art is love without an admission fee. It says you deserve beauty and meaning—even if you weren’t looking for it—and that’s powerful,” says the charismatic David White, better known as Mr. StarCity.

Mr. StarCity feels like the embodiment of public art. I meet the NYC-born-and-bred artist at the apropos Freehand New York Hotel in the historic and creative Gramercy District. Set within the former George Washington Hotel—once a gathering place for celebrated writers, musicians and creative minds—the space now showcases commissioned works by students and alumni of Bard College, breathing new life into the local arts community.

Outfitted in a custom-made ensemble and adorned in his signature gold jewels, Mr. StarCity struts tall in crimson flared leather pants and a chocolatey brown fur coat. He is New York’s artistic flair and larger-than-life persona incarnate.

While we initially meet at the hotel to chat about public art, he’d rather show me how art informs the city’s every move. After a game of pool at SoHo House, he explains how public art is part of New York’s DNA. “From graffiti to murals to wheat-pastes, it’s how the city has always spoken to itself.”

«L’art public, c’est de l’amour sans droit d’entrée. C’est une façon de dire que vous méritez la beauté et le sens, même si vous ne les recherchez pas, et c’est puissant», affirme le charismatique David White, plus connu sous le nom de Mr. StarCity.

Mr. StarCity incarne à mes yeux l’art public. Je rencontre l’artiste, né et élevé à New York, au Freehand New York Hotel situé dans le quartier historique et créatif de Gramercy. Installé dans l’ancien George Washington Hotel, l’établissement occupe un lieu autrefois fréquenté par des esprits créatifs renommés. Il expose aujourd’hui des œuvres commandées à des étudiants et des anciens du Bard College, insufflant ainsi un nouveau souffle à la communauté artistique locale.

Vêtu d’un ensemble sur mesure et paré de ses bijoux dorés emblématiques, Mr. StarCity se tient fièrement, arborant un pantalon en cuir évasé couleur carmin et un manteau de fourrure brun chocolat. Il incarne à lui seul le panache artistique et la personnalité hors norme de New York.

Alors que nous nous retrouvons d’abord à l’hôtel pour discuter d’art public, il préfère me montrer comment l’art influence chacun des mouvements de la ville. Après une partie de billard au SoHo House, il m’explique que l’art public fait partie de l’ADN de New York. «Du graffiti aux fresques murales en passant par les affiches collées, c’est ainsi que la ville s’est toujours parlé à elle-même.»



**Clockwise from left/
Dans le sens horaire,
à partir de la gauche:**

Double Interlaced Concentric Circles by Felice Varini, Québec City; *Unity Wall Mural* by multiple artists, Victoria; *The Royal Court: LoverBoy—King of Hearts* by Mr. StarCity, Brooklyn

SoHo Know-How

While SoHo House isn't located in its namesake SoHo District, it's a fitting place to chat about how public art was the catalyst that transformed that dynamic hood. Once a gritty industrial neighbourhood of abandoned factories, SoHo started to draw artists in the 1960s due to the collapse of the manufacturing industry, which led to low, stabilized rents. Avant-garde artists moved in, turning brick walls into canvases and the streets into extensions of their studios.

I explored the SoHo District earlier in the day with Jonathan H. Mihal, an artist and founder of the tour company Art Walks and Urban Adventures. We stop in front of *The Wall*, a.k.a. *The Gateway to SoHo*. Painted in 1973, this installation of aluminum and steel bars was created to cover "architectural scars" left by the widening of Houston Street, where the building sits.

"It's a lasting symbol of the area's artistic roots," Mihal explains. In the '60s and '70s, SoHo was the perfect playground for experimental art because it was mostly empty, and city regulations were relaxed. This allowed the public art movement to grow organically.

By the 1980s and 1990s, SoHo was attracting galleries, fashion labels and developers. What began as an underground art movement evolved into the commodification of cool, when these walls—once canvases for graffiti and public art—increasingly became backdrops for luxury brand advertisements.

No Sleep Till Brooklyn

As is often the case with gentrification, the artists who rebuild neighbourhoods into hip, coveted real estate havens get priced out due to rising living costs. As the cycle goes, many SoHo artists moved further afield into Bushwick, the Brooklyn enclave now known for its vibrant and dynamic murals that paint the neighbourhood happy.

"Bushwick is an obvious example, but there are many neighbourhoods where public art has created visibility and voice," says Mr. StarCity. "What moves me is when art doesn't feel imposed but grown from within, when it reflects the people living there instead of erasing them."

Bushwick, a predominantly immigrant neighbourhood from the 1950s to 1970s, saw a wave of artists move in during the early 2000s, drawn by lower rents and more spacious housing. Gradual waves of gentrification followed.

"Today Bushwick has a thriving street arts scene despite gentrification," says Audrey, a.k.a. Bytegirl, a photographer and guide with Graff Tours, as she leads a group of mainly Europeans and me on a street art tour of the area. "Bushwick has developed a reputation as a global hub for street art, attracting artists and fans from around the world."

Le savoir-faire de SoHo

Le SoHo House ne se trouve pas dans le quartier de Soho auquel il doit son nom. Pourtant, c'est un lieu approprié pour évoquer la manière dont l'art public a été le catalyseur de la transformation de ce quartier dynamique. Autrefois un secteur industriel délabré parsemé d'usines abandonnées, SoHo a commencé à attirer des artistes dans les années 1960 après l'effondrement de l'industrie manufacturière, ce qui a entraîné une baisse et une stabilisation des loyers. Des artistes d'avant-garde s'y sont installés, transformant les murs de briques en toiles et les rues en prolongements de leurs ateliers.

Plus tôt dans la journée, j'ai exploré le quartier de SoHo avec Jonathan H. Mihal, artiste et fondateur de la société de visites Art Walks and Urban Adventures. Nous nous arrêtons devant *The Wall*. Réalisée en 1973, cette installation composée de barres d'aluminium et d'acier a été créée pour dissimuler les « cicatrices architecturales » laissées par l'élargissement de Houston Street, à l'endroit où se trouve le bâtiment.

« C'est un symbole durable des origines artistiques du quartier », explique Jonathan H. Mihal. Dans les années 1960 et 1970, SoHo était le terrain de jeu idéal pour l'art expérimental, car le quartier était en grande partie désert et a réglementation municipals était peu contraignante. Cela a permis au mouvement de l'art public de se développer de manière organique.

Dans les années 1980 et 1990, SoHo a commencé à attirer des galeries, des maisons de mode et des promoteurs immobiliers. Ce qui avait débuté comme un mouvement artistique marginal s'est transformé en une marchandisation du « cool ». Ces murs, autrefois des toiles pour graffitis et art public, sont devenus de plus en plus des toiles de fond pour des publicités de marques de luxe.

Pas de sommeil avant Brooklyn

Comme c'est souvent le cas avec la gentrification, les artistes qui transforment des quartiers en lieux branchés et très convoités finissent par être évincés en raison de la hausse du coût de la vie. Selon ce cycle bien connu, de nombreux artistes de SoHo se sont déplacés plus loin, vers Bushwick, une enclave de Brooklyn réputée pour ses fresques vibrantes et dynamiques qui égalaient le quartier.

« Bushwick est un exemple évident, mais il existe de nombreux quartiers où l'art public a créé de la visibilité et donné une voix aux habitants. Ce qui m'émeut, c'est lorsque l'art ne semble pas imposé, mais qu'il naît de l'intérieur, lorsqu'il reflète les personnes qui y vivent au lieu de les effacer », explique Mr. StarCity.

Bushwick, quartier majoritairement peuplé d'immigrants entre les années 1950 et 1970, a vu une vague d'artistes s'y installer au début des années 2000, attirés par les loyers plus bas et les logements plus spacieux. Des vagues progressives de gentrification ont suivi.

« Aujourd'hui, Bushwick possède une scène d'art urbain florissante malgré la gentrification », explique Audrey, alias Bytegirl, photographe et guide chez Graff Tours. Elle guide un groupe composé principalement d'Européens et moi-même lors d'une visite consacrée à l'art urbain dans le quartier. « Bushwick s'est forgé une réputation de pôle mondial de l'art urbain, attirant des artistes et des passionnés du monde entier. »



“

**THERE ARE MANY
NEIGHBOURHOODS
WHERE PUBLIC
ART HAS CREATED
VISIBILITY.
II EXISTE DE
NOMBREUX
QUARTIERS OÙ L'ART
PUBLIC A CRÉÉ
DE LA VISIBILITÉ.**

**Clockwise from top/
Dans le sens horaire,
à partir du haut :**

Wholeness by Maria Salenger,
Scottsdale; *Alouette* by
Brandon Vickard, Québec
City; *Luxurious Dreamscape*
Bubble Bath by David Ulock
and Doug Nhung, Vancouver



Everything Old Is New Again

“The power of public art in Québec City lies in its capacity to create shared moments and lasting emotional connections,” says Michelle Drapeau, the associate artistic director at EXMURO Art Public. The non-profit Québec organization has been dedicated to producing and disseminating contemporary art in public spaces since 2007. “These moments reinforce Québec City as a place of heritage but also as a city that embraces imagination, dialogue and contemporary creation.”

According to Drapeau, the appeal of Québec City’s public art—which consists mostly of sculptures, installations and murals—lies in how it balances lasting works with temporary pieces, all within a city recognized as a UNESCO World Heritage Site.

In Old Québec, Drapeau points to artist Benedetto Bufalino’s *Disco Ball Cement Truck*. The 2024 installation was presented in Place Royale, where Samuel de Champlain built the first permanent French settlement in the Americas in 1608. Bufalino transformed a cement mixer into a giant disco ball.

What’s typically perceived as a solemn heritage site was turned into a lively public dance floor, drawing over 5,000 people. “That evening shifted how people imagined the possibilities of public space,” Drapeau says.

Scottsdale, Arizona, has adopted a similar approach by placing modern art pieces in Old Town Scottsdale and at other sites to both align with historical surroundings and demonstrate the city’s innovative practices.

“Public art provides an entry point for people to engage with art, become curious and learn more,” says Kati M. Ballares, the director of Scottsdale Public Art, part of an independent non-profit overseeing the city’s public art scene.

The city’s annual Canal Convergence is a temporary public art event on the Scottsdale waterfront that focuses on interactive light-based artworks. It began more than a decade ago and has grown into a signature event, attracting more than 100,000 people over 10 days.

Art and Reconciliation

Public art can also be a form of cultural and historical reclamation. Victoria houses a diverse landscape of public Indigenous art, primarily honouring the Łəkʷəŋən (Lekwungen) people of the Songhees and Esquimalt Nations.

One notable piece is the *Unity Wall Mural*, located at the Ogden Point Breakwater. One of the longest murals in North America, it features designs by Songhees and Esquimalt artists.

“As more Indigenous public art has been installed, there’s been a noticeable increase in awareness and conversation about the local Nations,” says Brianna Bear, a First Nations digital artist from the Songhees Nation in Victoria.

“These artworks in once-overlooked spaces encourage people to ask questions and engage with the history and living presence of Indigenous peoples,” says Bear. “Public art doesn’t just beautify a space; it transforms how that space is understood. Today, seeing Indigenous art in public spaces reaffirms that we’re still here.”

Le passé redevient présent

« Le pouvoir de l’art public à Québec réside dans sa capacité à créer des moments partagés », affirme Michelle Drapeau, directrice artistique adjointe chez EXMURO Art Public. Cet organisme à but non lucratif de Québec se consacre depuis 2007 à la diffusion d’art contemporain dans l’espace public. « Ces moments renforcent l’image de Québec en tant que lieu patrimonial, mais aussi en tant que ville qui encourage l’imagination, le dialogue et la création contemporaine. »

Selon Michelle Drapeau, l’attrait de l’art public de Québec, composé principalement de sculptures, d’installations et de fresques murales, réside dans l’équilibre entre les œuvres permanentes et les pièces temporaires, le tout dans une ville reconnue comme site du patrimoine mondial de l’UNESCO.

Dans le Vieux-Québec, Michelle Drapeau attire l’attention sur l’œuvre de Benedetto Bufalino, un camion bétonnière boule à facettes. L’installation de 2024 a été présentée à la place Royale, où Samuel de Champlain a fondé en 1608 le premier établissement français permanent en Amérique. Benedetto Bufalino a transformé un camion-bétonnière en boule disco géante.

Ce qui est habituellement perçu comme un site patrimonial solennel a été transformé en une piste de danse publique animée. « Cette soirée a changé la façon dont les gens imaginaient les possibilités de l’espace public », explique Michelle Drapeau.

Scottsdale, en Arizona, a installé des œuvres d’art moderne dans le Vieux-Scottsdale ainsi que dans d’autres sites. Elle voulait s’harmoniser avec l’histoire et les pratiques innovantes de la ville.

« L’art public offre un point d’entrée pour permettre aux gens de s’engager avec l’art et d’éveiller leur curiosité », explique Kati M. Ballares, directrice de Scottsdale Public Art. Cette organisation indépendante à but non lucratif supervise la scène d’art public de la ville.

L’événement annuel Canal Convergence est une manifestation temporaire d’art public qui se tient sur le bord du canal Arizona et qui met l’accent sur des œuvres lumineuses interactives. Lancé il y a plus d’une décennie, il est devenu un événement phare de Scottsdale qui attire plus de 100 000 personnes sur une période de dix jours.

Art et réconciliation

L’art public peut aussi être une forme de réappropriation culturelle et historique. Victoria abrite un paysage diversifié d’art public autochtone, qui rend principalement hommage au peuple Łəkʷəŋən (Lekwungen) des nations Songhees et Esquimalt.

Une œuvre remarquable est la murale *Unity Wall*, située au brise-lames d’Ogden Point. L’une des plus longues murales en Amérique du Nord, elle présente des motifs réalisés par des artistes des nations Songhees et Esquimalt.

« À mesure que davantage d’œuvres d’art public autochtones ont été installées, on a constaté une augmentation notable de la sensibilisation et des conversations au sujet des Nations locales », raconte Brianna Bear, artiste numérique des Premières Nations de la nation Songhees à Victoria.

« Ces œuvres encouragent les gens à s’engager avec l’histoire et la présence vivante des peuples autochtones. L’art public ne se contente pas d’embellir un lieu; il transforme la façon dont cet espace est compris. Aujourd’hui, la présence d’art autochtone dans les espaces publics réaffirme que nous sommes toujours là. »



Porter flights
to Nashville take
off May 11.
Vols vers Nashville
dès 11 mai.



The Fine Print

Music put Nashville on the map, but Hatch Show Print put music on the walls of North America. The legendary letterpress shop has created some of the most iconic concert posters for musicians from Johnny Cash and Dolly Parton to Buddy Guy and Wu Tang Clan. Established in 1879 by brothers Charles and Herbert Hatch, the shop's billboards covered the sides of buildings and barns. Since the 1920s, smaller-scale posters have advertised Jazz Age greats, country crooners, rock stars and punk-rock gigs. Hatch Show Print continues to churn out hundreds of new designs every year from its current home in the Country Music Hall of Fame and Museum. 🗨

La musique a fait connaître Nashville, mais ce sont les affiches de Hatch Show Print qui ont fait connaître la musique partout en Amérique du Nord. Cette imprimerie légendaire a créé certaines des affiches de concerts les plus mémorables, pour des artistes tels que Johnny Cash, Dolly Parton, Buddy Guy et Wu-Tang Clan. Fondée en 1879 par les frères Charles et Herbert Hatch, elle produisait à l'origine des affiches publicitaires qui recouvraient les murs des bâtiments et des granges. Depuis les années 1920, des affiches de plus petit format ont fait la promotion des grands noms du jazz, des vedettes du country et du rock, ainsi que des concerts de punk rock. Hatch Show Print continue de produire des centaines de nouveaux designs chaque année depuis son emplacement actuel au Country Music Hall of Fame and Museum. 🗨

porter

Feel very European this summer.

Explore Europe with Porter and Air Transat

Good news! When you book Air Transat flights to Europe on flyporter.com, you can both earn and redeem VIPorter points.

Fly to Europe from cities all across Canada including Vancouver, Calgary, Edmonton, Toronto, Montreal or Halifax!



Elizabeth Bezzant

The Lead of Quality, Training and Communications (QTC) keeps service spinning along in the Contact Centre.

La responsable de la qualité, de la formation et des communications (QFC) veille à ce que le service client tourne rondement.



5 a.m.

Dog Day Morning Balade matinale

Our team works remotely across the country. I'm in Calgary, so my workday starts early, right after I walk my dog and grab a cup of coffee.

Comme je travaille à domicile à Calgary, ma journée de travail commence tôt, juste après avoir promené mon chien et bu mon café.

5:30 a.m.

Tools of the Trade Les outils du métier

The QTC team ensures Porter agents have the knowledge, tools and support they need to deliver great service. As QTC Lead, I make sure they have clear guidance, the right resources and confidence to help passengers.

L'équipe QFC veille à ce que les agents de Porter disposent des connaissances, des outils et du soutien nécessaires pour offrir un excellent service. En tant que responsable de la QFC, je m'assure qu'ils bénéficient de directives claires, des ressources et de la confiance nécessaire pour aider les passagers.

6 a.m.

Call of Duty L'appel du devoir

A big part of my job is reviewing and evaluating interactions and calls with passengers to help identify coaching opportunities for agents.

Une grande partie de mon travail consiste à examiner et à évaluer les échanges avec les clients. Je cherche ainsi des occasions de coaching pour les agents.



11:30 a.m.

Meeting of Minds Les grands esprits se rencontrent

I attend meetings with the QTC training team, as well as other Porter departments. Some days, I also meet with partner airlines to discuss processes and strategies to strengthen collaboration.

J'assiste à des réunions avec l'équipe de formation QFC ainsi qu'avec d'autres services de Porter. Je rencontre également des compagnies aériennes partenaires pour discuter des stratégies afin de renforcer la collaboration.

11 a.m.

Spin Cycle Au cœur de l'action

I take a short break to recharge with a snack and a coffee. I also keep a spin bike in my office, so sometimes I'll hop on it.

Je fais une courte pause pour me ressourcer avec une collation et un café. J'ai aussi un vélo stationnaire dans mon bureau, que j'utilise parfois.

9:30 a.m.

Training Day Journée de formation

Training is a major focus for QTC. I develop curricula, update training materials and facilitate sessions to make learning relevant for the customer service team.

La formation est une priorité pour l'équipe QFC. Je conçois des programmes, mets à jour le matériel de formation et anime des séances afin de rendre l'apprentissage pertinent pour l'équipe du service client.



4:30 p.m.

Keep Calm and Paint On Calme et peinture

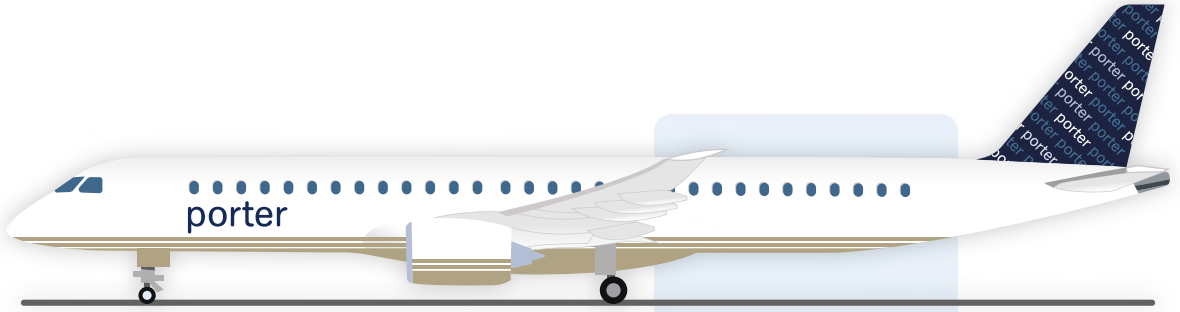
I'm working on my business degree, so after work I spend some time studying. And I unwind from everything by painting in my garage studio. It's a great creative outlet!

J'étudie en commerce, alors après le travail, je consacre du temps à mes études. Pour me détendre, je peins dans mon atelier à même mon garage. C'est un excellent moyen d'exprimer sa créativité!

The Long...

Our Embraer E195-E2 jet airplanes service our longer routes for you. The plane is optimized to be environmentally conscious and has aerodynamic qualities that make it fuel efficient.

Nos avions à réaction Embraer E195-E2 desservent nos itinéraires les plus longs. Ils sont plus écologiques et dotés de qualités aérodynamiques qui réduisent leur consommation de carburant.



Length Longueur: 41.6 m
Wingspan Envergure: 35.1 m

Max. cruise speed Vitesse de croisière maximale:
Mach 0.82

Service ceiling Plafond:
41,000 ft

Stay Connected

Travelling on the E195-E2 also means free, fast WiFi—with full access to web surfing and streaming.

Battery running low? Charge all your devices with in-seat power at every seat.

HOW TO CONNECT:

1. Turn on your laptop, tablet or smart-phone and activate airplane (flight) mode.
2. Enable Wi-Fi on your device and choose Porter-WiFi from available networks.
3. Open your browser and type porterwifi.com in the search bar.
4. Sign-in or sign-up for VIPorter to enjoy uninterrupted Wi-Fi access for your whole flight. Or choose and watch a sponsored offer to get each 30 minutes of free Wi-Fi.

Restez branché

À bord des avions E195-E2, le wifi gratuit et rapide vous donne accès au Web et à la diffusion en continu.

Votre batterie est presque à plat? Chargez-la à même votre siège.

COMMENT SE BRANCHER :

1. Allumez votre ordinateur portable, votre tablette ou votre téléphone intelligent et activez le mode Avion.
2. Activez le wifi et choisissez le réseau Porter-WiFi.
3. Ouvrez votre navigateur et tapez porterwifi.com dans la barre de recherche.
4. Inscrivez-vous à VIPorter pour profiter d'un accès wifi ininterrompu ou visionnez une offre commanditée pour obtenir chaque 30 minutes de wifi gratuit.

The most fuel-efficient single-aisle jet in the skies with its low fuel consumption per seat. L'avion à réaction monocouloir qui consomme le moins de carburant par siège.

Currently the quietest single-aisle aircraft in production, its low noise levels are backed by ICAO. L'appareil monocouloir le plus silencieux actuellement produit. L'OACI confirme son faible niveau sonore.

PorterCafé

Flying can be a hungry business, so Porter offers you complimentary snacks and drinks.*

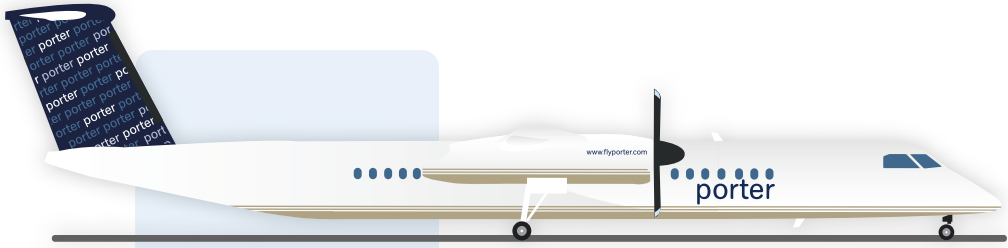
Une petite faim en plein vol? Porter vous propose des collations et des boissons gratuites.*

© Sloane is a registered trademark used under license.
© Sloane est une marque de commerce déposée utilisées sous licence.

...and Short of It

Our De Havilland Dash 8-400 turboprop airplanes service our shorter routes for you. Built in Toronto, this aircraft is a synthesis of speed and noise suppression—inside and out—with high fuel efficiency and low emissions.

Nos avions turbopropulseurs De Havilland Dash 8-400 desservent nos itinéraires les plus courts. Construits à Toronto, ces appareils combinent vitesse et réduction du bruit, à l'intérieur comme à l'extérieur, avec un haut rendement énergétique et de faibles émissions.



Length *Longueur*: 32.8 m Wingspan *Envergure*: 28.4 m

Max. cruise speed *Vitesse de croisière maximale*: Mach 0.54

Service ceiling *Plafond*: 25,000 ft

With a low fuel burn per seat, our planes are greener than any comparable aircraft. Avec une faible consommation par siège, nos avions sont plus verts que tout autre appareil comparable.

Industry-leading turboprop aircraft produces minimal noise emissions. À la fine pointe de l'industrie, notre moteur à turbopropulseur produit une émission sonore minimale.

Hot drinks

Brewed coffee:
Mr Porter's Blend by
Café Saint-Henri

A selection of premium
teas: Sloane™ Fine Tea
Merchants

Boissons chaudes

Café infusé:
Mélange de M. Porter
de Café Saint-Henri

Choix de thés grands
crus de Sloane™ Fine
Tea Merchants

Red wine

Jackson-Triggs
Cabernet Sauvignon,
Niagara Peninsula

Vin rouge

Cabernet Sauvignon
Jackson-Triggs,
Péninsule
du Niagara

White wine

Jackson-Triggs
Pinot Grigio or
Sauvignon Blanc,
Niagara Peninsula

Vin blanc

Pinot Gris ou
Sauvignon Blanc
Jackson-Triggs,
Péninsule
du Niagara

Beer

Moosehead
Canadian Lager,
Cracked Canoe
Ultra Premium
Light Lager

Bières

Lager
Canadienne
Moosehead,
Lager légère
ultra premium
Cracked Canoe

Cold drinks

A variety
of juices and
Coca-Cola
beverages

Boissons fraîches

Choix de
jus de
fruits et de
boissons
Coca-Cola

Snacks

A selection
of quick-bite
premium
snacks for you

Collations

Une sélection
de collations
de premier
choix pour
vous

**Not all items may be available on U.S. flights.
Certains articles peuvent ne pas être disponibles sur les vols aux États-Unis.



Canada

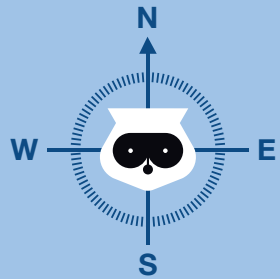
U.S.A.

É.-U.

Mexico

Mexique

More destinations are coming—details soon!
Nouvelles destinations bientôt offertes. Précisions à venir.



This map is for inspiration.
Our pilots use much more accurate maps.
Cette carte se veut une source d'inspiration.
Nos pilotes utilisent des cartes beaucoup plus précises.



Follow us on Facebook,
Instagram and TikTok
Suivez-nous sur Facebook,
Instagram et TikTok
[@porterairlines](https://www.instagram.com/porterairlines)

Caribbean

Caraïbes

LIBERIA
COSTA RICA

In Praise of the Maze

Mr. Porter loves a good puzzle, so he'll surely find his way out of this hedge maze. Help him locate the exit by spotting the 20 differences.

M. Porter adore se creuser les méninges. Aidez-le à sortir de ce labyrinthe et à retrouver son chemin en repérant les 20 erreurs..





INSPIRING

SCENES ARE EVERYWHERE HERE

Everywhere you look in St. Andrews by-the-Sea, you'll find a great artwork or photo opportunity. Like the sunset caressing our Market Wharf or tidal rocks being gently caressed by an early morning fog. It is why so many artists call our town home and has inspired their creativity for hundreds of years.

Plan your visit to find your inspiration.

explorestandrews.ca

**Put Your Lighter Down,
Canada.**



Fire free, lighter free,
smoke-free options exist.

LEARN MORE AT **UNSMOKE.ca**